

Strona 1 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

## Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

**Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L**  
**Art.: 8973**

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

##### Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny:

Olej silnikowy

Sektor zastosowań [SU]:

SU 3 - Zastosowania przemysłowe: zastosowania substancji jako takich lub w postaci preparatów w obiektach przemysłowych

SU21 - Zastosowania konsumenckie: gospodarstwa domowe (= ogół społeczeństwa = konsumenci)

SU22 - Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)

Kategoria produktu chemicznego [PC]:

PC17 - Płyny hydrauliczne

PC24 - Środki poślizgowe, smary i produkty uwalniające substancje

Kategoria procesu [PROC]:

PROC 1 - Produkcja chemiczna lub rafineryjna w procesie zamkniętym bez prawdopodobieństwa narażenia lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.

PROC 2 - Produkcja chemiczna lub rafineryjna w zamkniętych procesach ciągłych ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem lub procesy o równoważnych warunkach zabezpieczenia.

PROC 8a - Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu

PROC 8b - Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek i rozładunek) w pomieszczeniach przeznaczonych do tego celu

PROC 9 - Przenoszenie substancji lub mieszanin do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)

PROC20 - Stosowanie płynów funkcjonalnych w małych urządzeniach

Kategorie wyrobów [AC]:

AC99 - Nie wymagane.

Kategoria uwalniania do środowiska [ERC]:

ERC 4 - Zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej w obiekcie przemysłowym (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu)

ERC 7 - Zastosowanie płynu funkcjonalnego w obiekcie przemysłowym

ERC 9a - Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (w pomieszczeniach)

ERC 9b - Powszechne stosowanie płynu funkcjonalnego (na zewnątrz)

##### Zastosowania odradzane:

Aktualnie brak informacji na ten temat.

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - proszę NIE używać do wysyłania próśb o karty charakterystyki.

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

**Służby powiadamiane w nagłych przypadkach / oficjalny organ doradczy :**

---

**Numer alarmowy spółki:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

Strona 2 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP) mieszanina nie została sklasyfikowana jako niebezpieczna.

### 2.2 Elementy oznakowania

#### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

EUH208-Zawiera Triestr alkoholu alkilowego z kwasem borowym. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.  
EUH210-Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

### 2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).  
Mieszanina nie zawiera substancji PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).  
Produkt może tworzyć błonę na powierzchni wody, która może uniemożliwić wymianę tlenu.  
Zagrożenie wody pitnej już przy wycieku niewielkich ilości.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancja

n.s.

### 3.2 Mieszanina

| Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrorafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy |                         |
|--|-------------------------|
| Numer rejestracji (REACH)  | 01-2119474889-13-XXXX   |
| Index  | 649-483-00-5            |
| EINECS, ELINCS, NLP  | 276-738-4               |
| CAS  | 72623-87-1              |
| Stęż. %  | 20-<40                  |
| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)                         | Asp. Tox. 1, H304       |
| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)                         |                         |
| Numer rejestracji (REACH)  | 01-2119484627-25-XXXX   |
| Index  | 649-467-00-8            |
| EINECS, ELINCS, NLP  | 265-157-1               |
| CAS  | 64742-54-7              |
| Stęż. %  | 1-<10                   |
| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)                         | Asp. Tox. 1, H304       |
| Bis(nonylofenylo)amina   |                         |
| Numer rejestracji (REACH)  | 01-2119488911-28-XXXX   |
| Index  | ---                     |
| EINECS, ELINCS, NLP  | 253-249-4               |
| CAS  | 36878-20-3              |
| Stęż. %  | 1-<5                    |
| Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)                         | Aquatic Chronic 4, H413 |

W sprawie klasyfikacji i oznaczenia produktu mogą zostać uwzględnione zanieczyszczenia, dane z badań i dodatkowe informacje.

Tekst formuł H, a także ich kod klasyfikacji (GHS/CLP) patrz sekcja 16.

Substancje wymienione w tym punkcie mają określoną faktycznie obowiązującą klasyfikację!

W przypadku substancji wymienionych w załączniku VI, tabela 3.1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie CLP) oznacza to, że zostały uwzględnione wszystkie ewentualne wymienione tam uwagi dla podanej tutaj klasyfikacji.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Osoby udzielające pierwszej pomocy: zwracać uwagę na ochronę własną!

Nieprzytomnej osobie nigdy nie wlewać nic do ust!

#### Drogi oddechowe

Osobę usunąć z zagrożonej strefy.

Osobie zapewnić dopływ świeżego powietrza, w zależności od objawów skonsultować się z lekarzem.

#### Kontakt ze skórą

Zanieczyszczone, nasączone ubranie należy niezwłocznie zdjąć, dokładnie wyprać w wodzie z mydłem, w razie podrażnienia skóry (zaczerwienienie itd.), zasięgnąć porady lekarskiej.

Niewłaściwy, nieprzydatny środek czyszczący:

rozpuszczalnik

Rozcieńczalnik

#### Kontakt z oczami

Usunąć szkła kontaktowe.

Przez kilka minut dokładnie spłukać dużą ilością wody, jeżeli potrzeba, udać się do lekarza.

#### Drogi pokarmowe

Jamę ustną dokładnie przepłukać wodą.

Nie wywoływać wymiotów, natychmiast udać się do lekarza.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Jeśli dotyczy, objawy występujące z opóźnieniem i działanie podane są w punkcie 11. lub wśród dróg wchłaniania w punkcie 4.1.

Mogą wystąpić:

Podrażnienie oczu

Przy dłuższym kontakcie:

Wysuszenie skóry.

Dermatitis (zapalenie skóry)

Trądzik spowodowany działaniem oleju

W procesie tworzenia pary:

podrażnienie dróg oddechowych

Pożłknięcie:

Dolegliwości żołądkowo-jelitowe

Nudności

Wymioty

W określonych przypadkach objawy zatrucia mogą pojawić się dopiero po dłuższym czasie/po kilku godzinach.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

n.b.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

Piana.

Suchy środek gaśniczy.

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru mogą powstać:

Tlenki węgla

Tlenki siarki

Tlenki fosforu

Toksyczne produkty rozkładu termicznego.

Zapalne mieszaniny parowo-powietrzne

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Strona 4 z 16

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011

Obowiązuje od: 12.05.2020

Data druku pdf: 12.05.2020

Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L

Art.: 8973

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

Sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależny od powietrza otoczenia.

Według wielkości pożaru

W razie potrzeby - pełna ochrona.

Zagrożone pojemniki chłodzić wodą.

Skażoną wodę gaśniczą zneutralizować zgodnie z przepisami administracyjnymi

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dbać o wystarczającą wentylację nawiewną.

Zapobiegać tworzeniu się mgły olejowej.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

W danym przypadku mieć na względzie niebezpieczeństwo poślizgu.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Przy ulatnianiu się większej ilości zatamować.

Usunąć nieszczelność, jeśli jest to bezpieczne.

Nie wprowadzać do kanalizacji.

Unikać przenikania do wód gruntowych i powierzchniowych, a również do gruntu.

Przy przedostaniu się do kanalizacji w wyniku wypadku, informować właściwe władze.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zebrać za pomocą materiału wiążącego cieczę (np. uniwersalny środek wiążący, piasek, ziemia okrzemkowa, trociny) i usunąć zgodnie z sekcją 13.

Środek do wiązania olejów

Nie spłukiwać wodą lub wodnymi środkami czyszczącymi.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 13., odnośnie osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Oprócz informacji przedstawionych w tej sekcji, istotne informacje można znaleźć w sekcji 8 i 6.1.

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### 7.1.1 Zalecenia ogólne

Zapobiegać tworzeniu się mgły olejowej.

Dbać o dobrą wentylację pomieszczenia.

Oddalić źródła ognia - nie palić tytoniu.

Nie ogrzewać do temperatury bliskiej temperaturze zapłonu.

Unikać kontaktu z oczami.

Unikać długotrwałego lub intensywnego kontaktu z naskórkiem.

Nie nosić ze sobą w kieszeniach spodni żadnych ścierek do czyszczenia nasączonych produktem.

Zabrania się jeść, pić, palić, a także przechowywać artykuły żywnościowe w pomieszczeniu roboczym.

Przestrzegać wskazówek na etykiecie, jak również instrukcji użytkowania.

Stosować metody pracy zgodne z instrukcją eksploatacji.

#### 7.1.2 Wskazówki dotyczące ogólnych zasad przestrzegania higieny w miejscu pracy

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Przed przerwami i po pracy umyć ręce.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Nie składować produktu w przejściach i klatkach schodowych.

Produkt składować tylko w oryginalnie zamkniętych opakowaniach.

Podłoga nieprzepuszczająca cieczy.

Chronić przed wilgocią, składować w zamknięciu.

Chronić przed promieniami słonecznymi, a także przed wpływem ciepła.

### 7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Aktualnie brak informacji na ten temat.

PL

Strona 5 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

| PL | Nazwa substancji   | Oleje mineralne - (faza ciekła aerozolu) | Steż. %:  |
|----|--|--|-----------|
|    | NDS: 5 mg/m <sup>3</sup> (Oleje mineralne - (frakcja wdychalna)) | NDSch: ---                               | NDSP: --- |
|    | Procedury monitorowania:   | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)     |           |
|    | DSB: ---   | Inne Informacje: ---                     |           |

| Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowafinowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy |  |                             |            |         |                   |       |
|--|--|-----------------------------|------------|---------|-------------------|-------|
| Obszar zastosowania  | Droga narażenia / przedział środowiskowy | Skutek dla zdrowia          | Deskryptor | Wartość | Jednostka         | Uwagi |
|  | Człowiek – drogą pokarmową               |                             | PNEC       | 9,33    | mg/kg feed        |       |
| Konsument  | Człowiek – drogami oddechowymi           | Długotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 1,2     | mg/m <sup>3</sup> | 24h   |
| Pracownik / pracodawca   | Człowiek – drogami oddechowymi           | Długotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 5,4     | mg/m <sup>3</sup> | 8h    |

| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) |   |                             |            |         |                   |       |
|--|---|-----------------------------|------------|---------|-------------------|-------|
| Obszar zastosowania  | Droga narażenia / przedział środowiskowy          | Skutek dla zdrowia          | Deskryptor | Wartość | Jednostka         | Uwagi |
|  | Środowisko – drogą pokarmową (pasza dla zwierząt) |                             | PNEC       | 9,33    | mg/kg feed        |       |
| Konsument  | Człowiek – drogami oddechowymi                    | Długotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 1,2     | mg/m <sup>3</sup> |       |
| Pracownik / pracodawca   | Człowiek – drogami oddechowymi                    | Długotrwały, skutki lokalne | DNEL       | 5,6     | mg/m <sup>3</sup> |       |

| Bis(nonylofenylo)amina |  |                         |            |         |                   |       |
|------------------------|--|-------------------------|------------|---------|-------------------|-------|
| Obszar zastosowania    | Droga narażenia / przedział środowiskowy               | Skutek dla zdrowia      | Deskryptor | Wartość | Jednostka         | Uwagi |
|                        | Środowisko – woda słodka                               |                         | PNEC       | 0,1     | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – woda słodka                               |                         | PNEC       | 0,01    | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – woda, sporadyczne (przerywane) uwalnianie |                         | PNEC       | 1       | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – oczyszczalnia ścieków                     |                         | PNEC       | 1       | mg/l              |       |
|                        | Środowisko – osad, woda słodka                         |                         | PNEC       | 132000  | mg/kg dw          |       |
|                        | Środowisko – osad, woda morska                         |                         | PNEC       | 13200   | mg/kg dw          |       |
|                        | Środowisko – gleba                                     |                         | DNEL       | 263000  | mg/kg dw          |       |
|                        | Środowisko – okresowe uwalnianie                       |                         | PNEC       | 1       | mg/kg             |       |
| Konsument              | Człowiek – drogą pokarmową                             | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 0,31    | mg/kg bw/day      |       |
| Konsument              | Człowiek – drogami oddechowymi                         | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 1,09    | mg/m <sup>3</sup> |       |
| Konsument              | Człowiek – przez skórę                                 | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 0,31    | mg/kg bw/day      |       |
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – przez skórę                                 | Długotrwały, schorzenia | DNEL       | 0,62    | mg/kg bw/day      |       |

PL

Strona 6 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

|                        |                                |                         |      |      |       |  |
|------------------------|--------------------------------|-------------------------|------|------|-------|--|
| Pracownik / pracodawca | Człowiek – drogami oddechowymi | Długotrwały, schorzenia | DNEL | 4,37 | mg/m3 |  |
|------------------------|--------------------------------|-------------------------|------|------|-------|--|

| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) |   |                    |            |         |           |       |
|--|---|--------------------|------------|---------|-----------|-------|
| Obszar zastosowania  | Droga narażenia / przedział środowiskowy          | Skutek dla zdrowia | Deskryptor | Wartość | Jednostka | Uwagi |
|  | Środowisko – drogą pokarmową (pasza dla zwierząt) |                    | PNEC       | 9,33    | mg/kg     |       |

PL

NDS = Najwyższe dopuszczalne stężenia  
(8) = Zawiera frakcję inhalacyjną (Dyrektywa 2017/164/EU, Dyrektywa 2004/37/WE). (9) = Frakcja respirabilna (Dyrektywa 2017/164/EU, Dyrektywa 2004/37/WE). (11) = Frakcja wdychalna (Dyrektywa 2004/37/WE). (12) = Frakcja wdychalna. Frakcja respirabilna w tych państwach członkowskich, które w dniu wejścia w życie niniejszej dyrektywy stosują system biomonitoringu z dopuszczalną wartością biologiczną nieprzekraczającą 0,002 mg Cd/g kreatyniny w moczu (Dyrektywa 2004/37/WE). | NDSC = Najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe (8) = Zawiera frakcję inhalacyjną (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcja respirabilna (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Dopuszczalna wartość krótkoterminowego narażenia dla okresu 1 minuty (2017/164/EU). | NDSP = Najwyższe dopuszczalne stężenia pulpowe | DSB = Dopuszczalne stężenia szkodliwych substancji chemicznych w materiale biologicznym (Czynniki szkodliwe w środowisku pracy, wartości dopuszczalne, Tabela 1 (CIOP-PIB = Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy)). a = Próbkę pobierana jednorazowo pod koniec ekspozycji dziennej w dowolnym dniu. b = Próbkę pobierana jednorazowo pod koniec ekspozycji dziennej w końcu tygodnia pracy. c = Próbkę pobierana jednorazowo nie wcześniej niż po miesiącu od rozpoczęcia pracy w narażeniu. d = W przypadku obliczania szybkości wydalania z moczem, ok. 2 h przed pobraniem właściwej próbki moczu, w celu opróżnienia pęcherza moczowego, pobiera się dodatkową próbkę, której się nie analizuje. Notuje się czas, jaki upłynął między pobraniem obydwu próbek moczu. e = Dwukrotne pobranie próbki moczu przed rozpoczęciem zmiany i po jej zakończeniu. f = W przypadku obliczania szybkości wydalania z moczem, około 4 h przed pobraniem właściwej próbki moczu, w celu opróżnienia pęcherza moczowego, pobiera się dodatkową próbkę, której się nie analizuje. Notuje się czas, jaki upłynął między pobraniem obydwu próbek moczu. g = Przed pracą. h = 15-20 min po zak. pracy 4-5 dzień ekspozycji. i = Mocz zebrany pod koniec drugiego tygodnia pracy. j = Mocz należy pobrać następnego dnia rano po zakończeniu 8-godzinnej zmiany roboczej, tj. 16 h po zakończeniu narażenia. k = Na końcu zmiany. | Inne Informacje: skóra = Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę. Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń chemicznych i pyłowych czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM MINISTRA RODZINY, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz. 1286). (13) = Substancja może mieć działanie uczulające na skórę i układ oddechowy (Dyrektywa 2004/37/WE), (14) = Substancja może mieć działanie uczulające na skórę (Dyrektywa 2004/37/WE).

## 8.2 Kontrola narażenia

### 8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Dbać o dobrą wentylację. Można to uzyskać dzięki lokalnemu odciągowi lub ogólnej wentylacji.  
Jeśli to nie wystarczy, by utrzymać stężenie poniżej najwyższych dopuszczalnych wartości stężenia, należy stosować odpowiednią maskę chroniącą drogi oddechowe.  
Obowiązuje tylko, gdy tu podane są graniczne wartości ekspozycji.  
Odpowiednie metody oceny do sprawdzenia skuteczności podjętych środków ochrony obejmują metody badania metrologiczne i niemetrolologiczne.  
Zostały one opisane w np. normie BS EN 14042.  
BS EN 14042 "Powietrze na stanowiskach pracy. Przewodnik użytkowania i stosowania procedur do oceny narażenia na czynniki chemiczne i biologiczne".

### 8.2.2 Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.  
Przed przerwami i po pracy umyć ręce.  
Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.  
Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

Ochrona oczu lub twarzy:  
Szczelne okulary ochronne z osłonami bocznymi (EN 166), przy zagrożeniu odpryskami.

Ochrona skóry - Ochrona rąk:  
Rękawice ochronne, olejoodporne (EN 374)  
Ewentualnie  
Rękawice ochronne z nitrilu (EN 374).  
Czas permeacji (przebiecia) w minutach:



Strona 7 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

>480  
Minimalna grubość warstwy w mm:  
0,5  
Zalecany krem ochronny do rąk.  
Zmierzone czasy przebicia zgodnie z EN 16523-1 nie zostały określone w warunkach odpowiadających praktyce.  
Zaleca się, by maksymalny czas noszenia nie przekraczał 50% czasu przebicia.

Ochrona skóry - Inne:  
Ochronne ubranie robocze (np. obuwie ochronne EN ISO 20345, ochronne ubranie robocze z długimi rękawami).

Ochrona dróg oddechowych:  
W normalnym przypadku nie wymagana.  
Przy tworzeniu się mgły olejowej:  
Filtr A2 P2 (EN 14387), kolor identyfikacyjny brązowy, biały  
Przestrzegać dopuszczalnego czasu użytkowania sprzętu ochrony dróg oddechowych.

Zagrożenia termiczne:  
Nie dotyczy

Dodatkowe informacje dotyczące ochrony rąk - Nie wykonano żadnych testów.  
W przypadku mieszanin wybór został dokonany zgodnie z najlepszą wiedzą i informacjami o składnikach.  
Przy wyborze materiałów kierowano się informacjami producenta rękawic.  
Ostateczny wybór materiału rękawic musi nastąpić przy uwzględnieniu czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji.  
Wybór odpowiedniej rękawicy zależy nie tylko od materiału, ale także od innych cech jakościowych, które mogą być różne dla różnych producentów.  
W przypadku mieszanin nie można wcześniej zweryfikować wytrzymałości materiału rękawic, należy to zrobić przed zastosowaniem.  
Dokładny czas przebicia materiału rękawic należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych i przestrzegać.

### 8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Aktualnie brak informacji na ten temat.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Stan skupienia:   | Płynny                          |
| Barwa:  | Brązowy                         |
| Zapach:   | Charakterystyczny               |
| Próg zapachu:   | Nie oznaczono                   |
| Wartość pH:   | n.s.                            |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia:                          | Nie oznaczono                   |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | Nie oznaczono                   |
| Temperatura zapłonu:  | 230 °C                          |
| Szybkość parowania:   | Nie oznaczono                   |
| Palność (ciała stałego, gazu):                              | Nie oznaczono                   |
| Dolna granica wybuchowości:                                 | Nie oznaczono                   |
| Górna granica wybuchowości:                                 | Nie oznaczono                   |
| Prężność par:   | Nie oznaczono                   |
| Gęstość par (powietrza = 1):                                | Nie oznaczono                   |
| Gęstość:  | 0,855 g/ml                      |
| Gęstość nasypowa:   | n.s.                            |
| Rozpuszczalność:  | Nie oznaczono                   |
| Rozpuszczalność w wodzie:                                   | Nierozpuszczalny                |
| Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):                     | Nie oznaczono                   |
| Temperatura samozapłonu:                                    | Nie oznaczono                   |
| Temperatura rozkładu:                                       | Nie oznaczono                   |
| Lepkość:  | 70,00 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |
| Lepkość:  | 12,2 mm <sup>2</sup> /s (100°C) |
| Właściwości wybuchowe:                                      | Nie oznaczono                   |
| Właściwości utleniające:                                    | Nie                             |

### 9.2 Inne informacje

|   |               |
|---|---------------|
| Zdolność mieszania się:                         | Nie oznaczono |
| Rozpuszczalność w tłuszczach / rozpuszczalniki: | Nie oznaczono |

Strona 8 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

Przewodnictwo elektryczne: Nie oznaczono  
Napięcie powierzchniowe: Nie oznaczono  
Zawartość rozpuszczalnika: Nie oznaczono

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Produkt nie został przebadany.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w warunkach prawidłowego magazynowania i postępowania.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Patrz także sekcja 7.

Ogrzanie, otwarte płomienie, źródła zapłonu

Chronić przed wilgocią.

### 10.5 Materiały niezgodne

Patrz także sekcja 7.

Unikać kontaktu z mocnymi środkami utleniającymi.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Patrz także sekcja 5.2.

Nie ma rozkładu przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na zdrowie patrz paragraf 2.1 (klasyfikacja).

**Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L**

**Art.: 8973**

| Toksyczność / działanie  | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga |
|--|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|-------|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                       |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, przez skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                      |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                         |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie rakotwórcze  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE): |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |
| Objawy:  |                |         |           |          |                 | b.d.  |

**Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy**



| Toksyczność / działanie   | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm      | Metoda badawcza  | Uwaga  |
|---|----------------|---------|-----------|---------------|--|--|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                      | LD50           | >5000   | mg/kg     | Szczur        | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |  |
| Toksyczność ostra, przez skórę:   | LD50           | >5000   | mg/kg     | Królik        | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               |  |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                     | LC50           | >5,53   | mg/l/4h   | Szczur        | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           |  |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                                       |                |         |           | Królik        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nie drażniący, Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry. |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                     |                |         |           | Królik        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Nie drażniący  |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                        |                |         |           | Świnka morska | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Nie (kontakt ze skórą)   |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |               | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Ujemnie  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |               | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Ujemnie  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |               | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)             | Ujemnie  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |                |         |           |               | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Ujemnie  |
| Działanie rakotwórcze   |                |         |           |               | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Ujemnie  |
| Działanie rakotwórcze   |                |         |           |               | OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)   | Ujemnie  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                                       |                |         |           |               | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Ujemnie  |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                                       |                |         |           |               | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Ujemnie  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): |                |         |           |               | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Ujemnie  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): |                |         |           |               | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Ujemnie  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): |                |         |           |               | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)           | Ujemnie  |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): |                |         |           |               | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)         | Ujemnie  |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:   |                |         |           |               |  | Asp. Tox. 1  |

**Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)**

| Toksyczność / działanie | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga |
|-------------------------|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|-------|
|-------------------------|----------------|---------|-----------|----------|-----------------|-------|

Strona 10 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

|   |       |       |         |               |  |   |
|---|-------|-------|---------|---------------|--|---|
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                                      | LD50  | >5000 | mg/kg   | Szczur        | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 | Wniosek przez analogie                          |
| Toksyczność ostra, przez skórę:   | LD50  | >2000 | mg/kg   | Królik        | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               | Wniosek przez analogie                          |
| Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:                                     | LC50  | >5,53 | mg/l/4h | Szczur        | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Aerozol., Wniosek przez analogie                |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                                       |       |       |         | Królik        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nie drażniący, Wniosek przez analogie           |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:                     |       |       |         | Królik        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Nie drażniący, Wniosek przez analogie           |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:                        |       |       |         | Świnka morska | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Nie (kontakt ze skórą), Wniosek przez analogie  |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |       |       |         |               | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Ujemnie   |
| Działanie rakotwórcze   |       |       |         | Mysz          | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Ujemnie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość:                                       |       |       |         | Szczur        | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Ujemnie   |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość (szkodliwy dla rozwoju):               |       |       |         | Szczur        | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Ujemnie, Wniosek przez analogie                 |
| Zagrożenie spowodowane aspiracją:   |       |       |         |               |  | Tak   |
| Objawy:   |       |       |         |               |  | kaszel, duszność., nudności i wymioty, biegunka |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | LOAEL | 125   | mg/kg   | Szczur        | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Wniosek przez analogie                          |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOAEL | 30    | mg/kg   | Szczur        | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)           | Wniosek przez analogie                          |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOAEL | 1000  | mg/kg   | Królik        | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Wniosek przez analogie                          |

| Bis(nonylofenylo)amina                                |                |         |           |               |  |  |
|---|----------------|---------|-----------|---------------|--|--|
| Toksyczność / działanie                               | Próg graniczny | Wartość | Jednostka | Organizm      | Metoda badawcza                              | Uwaga  |
| Toksyczność ostra, poprzez spożycie:                  | LD50           | >5000   | mg/kg     | Szczur        | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)               | Wniosek przez analogie                         |
| Toksyczność ostra, przez skórę:                       | LD50           | >2000   | mg/kg     | Szczur        | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)             | Wniosek przez analogie                         |
| Działanie żrące/drażniące na skórę:                   |                |         |           | Królik        | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nie drażniący, Wniosek przez analogie          |
| Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: |                |         |           | Królik        | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)    | Nie drażniący, Wniosek przez analogie          |
| Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:    |                |         |           | Świnka morska | OECD 406 (Skin Sensitisation)                | Nie (kontakt ze skórą), Wniosek przez analogie |

Strona 11 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

|   |       |      |            |                        |  |                                 |
|---|-------|------|------------|------------------------|--|---------------------------------|
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |       |      |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Ujemnie, Wniosek przez analogie |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |       |      |            | Mysz                   | OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)    | Ujemnie, Wniosek przez analogie |
| Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:                                 |       |      |            | Ssak                   | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Ujemnie, Wniosek przez analogie |
| Szkodliwe działanie na rozrodczość (szkodliwy dla rozwoju):               | NOAEL | 150  | mg/kg bw/d | Szczur                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Ujemnie                         |
| Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE): | NOAEL | <100 | mg/kg bw/d | Szczur                 | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |                                 |

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na środowisko patrz punkt 2.1 (klasyfikacja).

### Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L Art.: 8973

| Toksyczność / działanie                    | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm | Metoda badawcza | Uwaga  |
|--|----------------|------|---------|-----------|----------|-----------------|--|
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |                |      |         |           |          |                 | Separacja - o ile możliwe - poprzez odolejacz. |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.4. Mobilność w glebie:                  |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| 12.6. Inne szkodliwe skutki działania:     |                |      |         |           |          |                 | b.d.   |
| Inne informacje:                           |                |      |         |           |          |                 | Zgodnie z recepturą nie zawiera AOX.           |

### Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrowerfnowane węglowodory C20-50, obojętny olej bazowy

| Toksyczność / działanie      | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm            | Metoda badawcza                                  | Uwaga |
|------------------------------|----------------|------|---------|-----------|---------------------|--|-------|
| 12.1. Toksyczność dla ryb:   | NOEC/NOEL      | 96h  | >=100   | mg/l      | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             |       |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:   | LL50           | 96h  | > 100   | mg/l      | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             |       |
| 12.1. Toksyczność dla dafni: | EL50           | 48h  | >10000  | mg/l      | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) |       |

Strona 12 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

|  |           |       |       |      |                                 |  |   |
|--|-----------|-------|-------|------|---------------------------------|--|---|
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | NOEC/NOEL | 21d   | 10    | mg/l | Daphnia magna                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)               |   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | NOEC/NOEL | 72h   | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |   |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | EL50      | 48h   | >100  | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |   |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |           | 28d   | 46    | %    |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) |   |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Kow   |       | >6    |      |                                 |  | Nie należy oczekiwać znaczącej zdolności do bioakumulacji (LogPow > 3). |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |           |       |       |      |                                 |  | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                               |
| Toksyczność dla bakterii:                  | NOEC/NOEL | 10min | >1,93 | mg/l |                                 | DIN 38412 T.8  |   |

| Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) |                |      |         |           |                                 |  |  |
|--|----------------|------|---------|-----------|---------------------------------|--|--|
| Toksyczność / działanie  | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm                        | Metoda badawcza  | Uwaga  |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                                     | NOEC/NOEL      | 96h  | >100    | mg/l      | Pimephales promelas             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                               |  |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                                     | NOEC/NOEL      | 14d  | 1000    | mg/l      | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |  |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:                                   | EL50           | 48h  | 10000   | mg/l      | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   | Wniosek przez analogie                                     |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:                                   | LL50           | 96h  | >10000  | mg/l      |                                 | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                   |  |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:                                   | NOEC/NOEL      | 21d  | 10      | mg/l      | Daphnia magna                   |  | Wniosek przez analogie                                     |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:                                  | NOEC/NOEL      | 72h  | >=100   | mg/l      | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                            |  |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:                         |                | 28d  | 31      | %         |                                 | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Nie łatwo biologicznie rozkładalne, Wniosek przez analogie |
| Rozpuszczalność w wodzie:                                      |                |      |         |           |                                 |  | Nierozpuszczalny   |

| Bis(nonylofenylo)amina        |                |      |         |           |                         |                 |                        |
|-------------------------------|----------------|------|---------|-----------|-------------------------|-----------------|------------------------|
| Toksyczność / działanie       | Próg graniczny | Czas | Wartość | Jednostka | Organizm                | Metoda badawcza | Uwaga                  |
| 12.1. Toksyczność dla glonów: | NOEC/NOEL      | 72h  | >10     | mg/l      | Desmodesmus subspicatus |                 | Wniosek przez analogie |

Strona 13 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

|  |         |     |       |      |                                 |  |  |
|--|---------|-----|-------|------|---------------------------------|--|--|
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |         | 28d | 24    | %    |                                 | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I))                             | Nie łatwo biologicznie rozkładalne                         |
| 12.1. Toksyczność dla ryb:                 | LC50    | 96h | >100  | mg/l | Brachydanio rerio               | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)   | Wniosek przez analogie                                     |
| 12.1. Toksyczność dla dafni:               | EC50    | 48h | >100  | mg/l | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)   |  |
| 12.1. Toksyczność dla glonów:              | EC50    | 72h | 600   | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)  | Wniosek przez analogie                                     |
| 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:     |         | 28d | 1     | %    | activated sludge                | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | Nie łatwo biologicznie rozkładalne, Wniosek przez analogie |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | Log Pow |     | >7,6  |      |                                 |  | Możliwe jest wzbogacanie w organizmie.                     |
| 12.3. Zdolność do bioakumulacji:           | BCF     |     | 1730  |      |                                 |  | Wysoki   |
| 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: |         |     |       |      |                                 |  | Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB                  |
| Toksyczność dla bakterii:                  | EC50    | 3h  | >1000 | mg/l | activated sludge                | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Wniosek przez analogie                                     |

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Dla substancji / mieszanin / pozostałości

Nasączone zanieczyszczone ścierki, papier lub inny materiał organiczny stanowi zagrożenie pożarowe i muszą być zbierane i usuwane pod kontrolą.

Nr kodu dla odpadów (Wsólnota Europejska):

Wymienione numery odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu.

Na podstawie specyficznych rodzajów przeznaczenia i warunków utylizacyjnych użytkownika w razie potrzeby mogą zostać przyporządkowane także inne numery odpadów. (2014/955/UE)

13 02 05 mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych

Zalecenia:

Odradza się odprowadzanie odpadów do ścieków.

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Na przykład składować na odpowiednie wysypisko śmieci.

Na przykład odpowiednie urządzenie spalające.

#### Dla zabrudzonych opakowań

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

15 01 01 opakowania z papieru i tektury

15 01 02 opakowania z tworzyw sztucznych

15 01 04 opakowania z metali

Zbiorniki opróżniać całkowicie.

Opakowania nie skażone nadają się do ponownego użytku.

Opakowania nie nadające się do czyszczenia należy usunąć podobnie jak samą substancję.

Strona 14 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2019 poz. 701)

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Dane ogólne

14.1. Numer UN (numer ONZ): n.s.

### Transport drogowy/kolejowy (ADR/RID)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Kod klasyfikacyjny: n.s.

LQ: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

Tunnel restriction code:

### Transport morski (IMDG-kod)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza (Marine Pollutant): n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

### Transport drogą powietrzną (IATA)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

### 14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

O ile nie określono inaczej, przestrzegać ogólnych środków postępowania w celu zapewnienia bezpiecznego transportu.

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie jest ładunkiem niebezpiecznym wg powyższego rozporządzenia.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Zwrócić uwagę na ograniczenia:

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Dyrektywa 2010/75/UE (LZO): 0 %

Przepisy prawne:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2019, poz. 1225, z późniejszymi zmianami).

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009 nr 20 poz. 106)

Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. Zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.Urz. L 132 z 29.05.2015).

### 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Analiza bezpieczeństwa substancji dla mieszanin nie została przewidziana.

## SEKCJA 16: Inne informacje

Zmienione sekcje:

2, 3, 8, 11, 12



Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011

Obowiązuje od: 12.05.2020

Data druku pdf: 12.05.2020

Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L

Art.: 8973

## Klasyfikacja i zastosowane metody klasyfikacji mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP):

### Odpada

Poniższe zdania są rozpisanyymi zdaniami H, kodami klasy i kategorii zagrożenia (GHS/CLP) produktu i składników (wymienionych w rozdziale 2 i 3).

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.

Asp. Tox. — Zagrożenie spowodowane aspiracją

Aquatic Chronic — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Przewlekła

### Ewentualne skróty i skrótowce stosowane w niniejszym dokumencie:

|            |  |
|------------|--|
| ADR        | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  |
| AOX        | Adsorbable organic halogen compounds (= Ulegające adsorpcji organiczne związki halogenu)   |
| ASTM       | ASTM International (American Society for Testing and Materials)  |
| b.d.       | Brak danych  |
| BAM        | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalny Instytut Badań Materiałów, Niemcy)   |
| BAuA       | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Federalny Instytut Ochrony i Medycyny Pracy, Niemcy)   |
| BSEF       | The International Bromine Council  |
| bw         | body weight  |
| CAS        | Chemical Abstracts Service   |
| CLP        | Classification, Labelling and Packaging (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin)  |
| CMR        | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeny, mutageny, toksyczny przy reprodukcji)  |
| DMEL       | Derived Minimum Effect Level   |
| DNEL       | Derived No Effect Level (= poziom niepowodujący zmian)   |
| dw         | dry weight   |
| ECHA       | European Chemicals Agency (= Europejska Agencja Chemikaliów)   |
| EINECS     | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  |
| ELINCS     | European List of Notified Chemical Substances  |
| EN         | Normy europejskie  |
| EPA        | United States Environmental Protection Agency (United States of America)   |
| EVAL       | Kopolimeru etylen-alkohol winylowy   |
| ewent.     | ewentualny   |
| EWG        | Europejską Wspólnotę Gospodarczą   |
| fax.       | Numer faksu  |
| GHS        | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów) |
| GWP        | Global warming potential (= Potencjał cieplarniany)  |
| IARC       | International Agency for Research on Cancer (= Międzynarodowa Agencja Badania Raka)  |
| IATA       | International Air Transport Association (= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych)  |
| IBC (Code) | International Bulk Chemical (Code)   |
| IMDG-kod   | International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych)                                     |
| itd.       | i tak dalej  |
| IUCLID     | International Uniform Chemical Information Database  |
| LQ         | Limited Quantities   |
| n.b.       | nie badany   |
| n.d.       | nie będący w dyspozycji  |
| n.s.       | nie stosowany  |
| np.        | na przykład  |
| OECD       | Organisation for Economic Co-operation and Development   |
| ok.        | około  |
| org.       | organiczny   |
| PBT        | persistent, bioaccumulative and toxic (= bioakumulacji, toksyczne)   |
| PE         | Polietylen   |
| PNEC       | Predicted No Effect Concentration (= przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku)   |
| PVC        | Polichlorek winylu   |

Strona 16 z 16  
Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II  
Aktualizacja / numer wersji: 12.05.2020 / 0012  
Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 13.04.2018 / 0011  
Obowiązuje od: 12.05.2020  
Data druku pdf: 12.05.2020  
Top Tec 4200 SAE 5W-30 5 L  
Art.: 8973

REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
UE Unii Europejskiej  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (oznacza zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie transportu towarów niebezpiecznych)  
VOC Volatile organic compounds (= lotne związki organiczne (LZO))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
WE Wspólnota Europejska  
wwt wet weight

Wymienione dane powinny opisać produkt z uwagi na wymagane zarządzenia bezpieczeństwa, nie służą do zapewnienia określonych właściwości i oparte są na naszych aktualnych wiadomościach. Gwarancja wyłączona.

Wystawione przez:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© Doradca prawny Chemical Check GmbH. Zmiana lub kopiowanie tego dokumentu możliwe jest tylko za zgodą doradcy prawnego Chemical Check GmbH.